



## **Diccionario Italiano, E Portuguez**

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

A - L

**Sá, Joaquim J.**

**Lisboa, 1773**

EST

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61012](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61012)

*Esso.* Algumas vezes se junta a outras preposições, sem alterar o seu significado, como  
*Langheſſo.* Ao pé, junto, chegado, vizinho a elle.  
*Sopreſſo.* Sobre, em cima delle.  
 \* **ESSURO.** v. **ESSUTO.**  
 \* **ESSUTO.** Participio do verbo *Esſere.* Que foi, que existio, que esteve.

## E S T

**ESTÀ.** v. **ESTATE.** Estio, Verão.  
**ÈTASI.** f. m. Extasis, suspensão, raptio, arrebatamento, transporte, elevação da alma alienada dos sentidos, e arrebatada na contemplação das cousas altissimas.  
**ESTATE.** f. m. Estio, Verão, a mais quente Estação do anno.  
**ESTÁTICO.** adj. m. CA. f. Extático, elevado, arrebatado, transportado em extasis.  
**ESTEMPORALE.** v. **ESTEMPORANEO.**  
**ESTEMPORANEAMENTE.** adv. Extemporaneamente, repentinamente, sem premeditação, subitamente.  
**ESTEMPORANEO.** adj. m. NEA. f. Extemporaneo, repentino, não premeditado, que se diz, que se faz logo, de repente.  
**ESTENDENTE.** p. a. m. f. Extensor, que estende, o que se diz de huns certos musculos. Termo de Anatomia.  
**ESTÈNDERE.** v. a. Estender, defembrulhar, desenvolver, dilatar.  
**ESTENDERSI.** v. n. p. Estender-se, occupar hum certo espaço.  
*Estenderſi.* Alargar-se, estender-se, dilatar-se, alongar-se.  
**ESTENSIBILE.** adj. m. f. Extensível, que he capaz de extensão.  
**ESTENSIONE.** f. f. Extensão, propagação, dilatação, a acção de hum corpo, que se estende, que se dilata.  
*Estensione.* Extensão, dilação, alargamento; quando se falla de alguma escrita, ou discurso.  
**ESTENSIVAMENTE.** adv. Extensivamente, com extensão extensamente.  
**ESTENSIVO.** adj. m. VA. f. Extensivo, que estende, apto para se estender.  
**ESTENSO.** adj. m. SA. f. Estendido, dilatado, alargado.  
**ESTENSÒRIO.** adj. m. Extensorio; epitheto, que se dá a certos musculos da mão, e dos dedos dos pés. Termo de Anatomia.  
**ESTENUANTE.** p. a. m. f. Extenuante, que extenua, extenuando.  
**ESTENUARE.** v. a. Extenuar, enfraquecer, attenuar, diminuir, tirar as forças, fazer magro.  
*Estenuare.* no fig. Extenuar, diminuir, adelgaçar, encurtar.  
**ESTENUARSI.** v. n. p. Extenuar-se, perder as forças, diminuir-se, attenuar-se, emmagrecer.  
**ESTENUATISSIMO.** sup. m. MA. f. Extenuadissimo, enfraquecidissimo, diminuidissimo, attenuadissimo, magrissimo.  
**ESTENUATIVO.** adj. m. VA. f. Extenuativo, que tem virtude de extenuar.  
**ESTENUATO.** adj. m. TA. f. Extenuado, magro, enfraquecido, diminuido.  
**ESTENUAZIONE.** f. f. Extenuação, enfraquecimento, attenuação, magreza, diminuição, perda de forças; a acção de extenuar, ou de se extenuar.  
*Estenuazione.* Extenuação, figura de Rhetorica, por cuja força se diminuem as cousas.  
**ESTERIORAZIONE.** f. f. Exterioração; a acção de manifestar exteriormente.  
**ESTERIORE.** adj. m. f. Exterior, que he de fóra, extrinſeco, externo.  
**ESTERIORE.** f. m. Exterior, a superficie, a parte do corpo, que se representa á nossa vista.

*Esſiore.* no fig. Exterior, appatencia, ar, presença.  
**ESTERIORITÀ.**  
**ESTERIORIDADE.** } Exterioridade, o abſtracção  
**ESTERIORIDADE.** f. f. } de exterior.  
**ESTERIORMENTE.** adv. Exteriormente, da parte de fóra, extrinſecamente.  
**ESTERMINAMENTO.** f. m. Exterminação, destruição, ruina inteira, extirpação total; a acção de exterminar.  
**ESTERMINARE.** v. a. Exterminar, destruir, arruinar, extinguir, tirar inteiramente, extirpar, arrancar, aflolar, deitar a perder, precipitar.  
**ESTERMINARSI.** v. n. p. Exterminar-se, destruir-se, arruinar-se, extinguir-se, extirpar-se, arrancar-se inteiramente, precipitar-se.  
**ESTERMINATO.** adj. m. TA. f. Exterminado, destruido, arruinado, extinto, extirpado, arrancado.  
*Exterminato.* De huma prodigiosa grandeza, destinado, grande.  
**ESTERMINATORE.** v. m. Exterminador, destruidor, arruinador, aflolador, o que aflola.  
*Exterminatore.* Exterminador; epitheto, que se dá a Hercules por extinguir no seu tempo todos os monſtros, que infestavão o Mundo.  
**ESTERMINATRICE.** v. f. Exterminadora, afloladora, destruidora, a que aflola.  
**ESTERMINAZIONE.** f. f. Exterminação, destruição, ruina, aflolação, estrago; a acção de aflolar.  
**ESTERMINIO.** f. m. Exterminação, extinção, estrago, aflolação, ruina, perdição total, inteira extirpação, extermínio.  
**ESTERNAMENTE.** adv. Externamente, exteriormente, pela parte de fóra, extrinſecamente.  
**ESTERNO.** adj. m. NA. f. Externo, exterior, que apparece pela parte de fóra, extrinſeco.  
*Esſerno.* Focanteiro, estrangeiro, estranho.  
*Esſerno.* De hontem.  
**ESTERNO.** f. m. Exterior, a parte exterior, de fóra, a superficie de hum corpo, que se nos representa aos nossos olhos.  
*Esſerno.* no fig. Apparencia, face, representação, semblante, presença, o exterior.  
**ESTERREFATTO.** adj. m. TA. f. Aterrado, attonito, pavorado, espavorido, espantado.  
**ESTERRITO.** Palavra Latina. v. **ESTERREFATTO.**  
**ESTERSIVO.** adj. m. VA. f. Deterſivo, abſterſivo, que tem a virtude de enxugar, de alimpar, de purificar. Termo de Medicina.  
**ESTESAMENTE.** adv. Extendidamente, com extensão, ao comprido.  
*Estesamente.* Prolixamente, em muitas palavras, diffusamente, largamente, dilatadamente.  
**ESTESO.** adj. m. SA. f. Estendido, que tem extensão, dilatado, desenvolvido.  
*Esteso.* Dilatado, prolixo, largo, enfadonho.  
**ESTIMA.** f. f. Estima, estimação, juizo, apreço.  
**ESTIMÁBILE.** adj. m. f. Estimavel, apreciavel, digno de estimação.  
**ESTIMARE.** v. a. Estimar, fazer estimação, prezar, apreciar.  
*Estimare.* Estimar, pensar, considerar, julgar, criar, presumir.  
**ESTIMATISSIMO.** sup. m. MA. f. Estimadissimo, muito apreciado, prezadissimo.  
**ESTIMATIVA.** f. f. Estimativa, imaginativa, conhecimento, e potencia da alma, que nos ensina a estimar as cousas.  
**ESTIMATIVO.** adj. m. VA. f. Estimativo, proprio para estimar.  
**ESTIMATORE.** v. m. Estimador, conhecedor, apreciador, avaliador, o que sabe julgar da estimação das cousas.

- ESTIMATRICE.** v. f. Estimadora, conhecedora, apreciadora, avaliadora; a que sabe julgar do valor das cousas.
- ESTIMAZIONE.** f. f. Estimacão, apreço, estima, valor, boa opinião, juizo, que se faz do merecimento de alguma pessoa, ou cousa.
- ESTIMEVOLE.** adj. m. f. Estimavel, digno de estimacão.
- ESTIMO.** f. m. Tributo, imposto, arbitração, que se faz sobre os bens, e as terras, depois de terem sido avaliadas, avallação dos bens.
- ESTINGUERE.** v. a. Extinguir, fazer acabar; o que se diz do fogo, apagar.  
*Estinguere.* Suffocar, moderar o calor.  
*Estinguere.* no fig. Extinguir, matar, tirar a vida.  
*Estinguere.* Suffocar, fazer perder a respiração.  
*Estinguere.* Aniquillar, destruir, reduzir a nada; castigar, abolir, annullar, abrogar.
- ESTINGUERSI.** v. n. p. Extinguir-se, suffocar-se, perder a respiração, morrer; assim no sentido proprio, como no figurado.
- ESTINGUIBILE.** adj. m. f. Extinguivel, que se pôde extinguir.
- ESTINGUIMENTO.** f. m. Extinguição, acabamento; a acção de extinguir, ou de se extinguir.
- ESTINGUITORE.** v. m. Extinguidor, matador, o que extingue.
- ESTINGUITRICE.** v. f. Extinguidora, matadora, a que extingue.
- ESTINTIVO.** adj. m. VA. f. Extintivo, que tem virtude de extinguir.
- ESTINTO.** adj. m. TA. f. Extincto, suffocado, extinguido, apagado.  
*Estinto.* Morto.  
*Estinto.* Cassado, abolido, annullado, abrogado.
- ESTINZIONE.** f. f. Extinguição, a acção de extinguir, ou de se extinguir.
- ESTIRPAMENTO.** f. m. Extirpação, abolição, destruição total; a acção de extirpar.
- ESTIRPARE.** v. a. Extirpar, desarraigat, arrancar até ás raizes.  
*Estirpare.* no fig. Extirpar, destruir, arruinar até as raizes, arrancar totalmente, abolir.
- ESTIRPATIVO.** adj. m. VA. f. Extirpativo, que extirpa.
- ESTIRPATO.** adj. m. TA. f. Extirpado, desarraigado, arrancado até ás raizes.  
*Estirpato.* no fig. Extirpado, destruido, arruinado, totalmente, arrancado até á sua primeira origem.
- ESTIRPATORE.** v. m. Extirpador, destruidor, arruinador; o que extirpa.
- ESTIRPATRICE.** v. f. Extirpadora, arruinadora, destruidora; a que extirpa.
- ESTIRPAZIONE.** f. f. Extirpação, destruição, ruina; a acção de extirpar.
- ESTISPICIO.** } Extispicio, inspecção das en-  
**ESTISPIZIO.** f. m. } tranhas das victimas nos sacrificios dos Gentios, donde tiravão os seus preságios, e adivinhações. Palavra Latina.
- ESTIVALE.** adj. m. f. } Do Estio, pertencente  
**ESTIVO.** adj. m. VA. f. } ao Estio.
- ESTO.** Pron. Pronuncia-se com o E fechado, e he sincopado DI QUESTO Este. Palavra mais ordinariamente usada pelos Poetas.
- ESTOGLIERE.** v. ESTOLLERE.
- ESTOLLENZA.** f. f. Soberba, orgulho, altivez, fasto, vã ostentação, ufania, elevação.
- ESTOLLENZIA.** v. ESTOLLENZA.
- ESTOLLERE.** v. a. Elevar, engrandecer, exaltar.
- ESTOLLERSI.** v. n. p. Elevar-se, engrandecer-se, exaltar-se.  
*Estollersi.* no fig. Ensoberbecer-se, fazer-se altivo, encher-se de fasto, de vaidade.
- ESTORCERE.** v. ESTORQUERE.
- ESTORQUERE.** v. a. Extorquir, tirar por força, arrancar com violencia.  
*Estorquere.* no fig. Extorquir, tirar com engano, com alicia. Palavra Latina.
- ESTORRE.** v. a. Exceptuar, izentar, livrar.
- ESTORSIONE.** f. f. Extorsão, arrecadação violenta, a acção de extorquir. Palavra Latina.
- ESTORTO.** adj. m. TA. f. Extorquido, tirado com violencia, por força.  
*Estorto.* no fig. Extorquido, tirado com engano.  
*Estorto.* Pago mais do que he justo. Palavra usada por Lourenço de Medicis.
- ESTRA DOTALE.** adj. m. f. Fôra do dote; epitheto, que se dá aos bens de huma mulher, que se não comprehendem no dote.
- ESTRAGIUDIZIALE.** adj. m. f. Extrajudicial, que não he feito judicialmente.
- ESTRAGIUDIZIALMENTE.** adv. Extrajudicialmente.
- ESTRAMISSIONE.** f. f. A acção de lançar, de empurrar para fora.
- ESTRANEAMENTE.** adv. Estranhamente, com estranheza.
- ESTRANEO.** f. m. Estranho, estrangeiro, hospede, peregrino, forasteiro.
- ESTRANEO.** adj. m. NEA. f. } Estranho, que não  
**ESTRANIO.** adj. m. NIA. f. } he natural, nem  
**ESTRANO.** adj. m. NA. f. } domestico, estrangeiro, de outro Paiz.
- ESTRAORDINARIAMENTE.** adv. Extraordinariamente, fora do costume.
- ESTRAORDINARIO.** adj. m. RIA. f. Extraordinario, que he fora de todo o costume, raro, não commum, espantoso.
- ESTRAORDINARIO.** f. m. Extraordinario, correio, que se despacha extraordinariamente.  
*Estraordinario.* Extraordinaria, folha volante, que por outro nome se chama Gazeta.
- ESTRAORDINARISSIMO.** sup. m. MA. f. Extraordinarissimo, muito extraordinario.
- ESTRAORDINARO.** v. ESTRAORDINARIO.
- ESTRARRE.** v. a. Extrahir, tirar; saccar para fóra.  
*Estrarre.* Extrahir, tirar a substancia, a virtude, as qualidades de hum corpo natural, como daservas.
- ESTRATTIVO.** adj. m. VA. f. Extractivo, que tem a virtude de extrahir.
- ESTRATTO.** f. m. Essencia, qualidade de licor.  
*Estratto.* Extracto, summario, compendio, epitome, substancia breve de alguma obra.  
*Estratto di jughi dall'erbe.* Essencia, licor extrahido dos cumos, dos succos daservas.
- ESTRATTO.** adj. m. TA. f. Extrahido, tirado, saccado fóra.
- ESTRAVAGANTE.** f. f. Extravagante, qualquer Constituição Pontificia comprehendida no corpo Canonico depois da compilação das Decretas. Termo Legal.
- ESTRAVAGANTE.** adj. m. f. Extravagante, desusado, extraordinario, fóra do uso commum.  
*Estravagante.* Extravagante, impertinente, louco, rabugento.
- ESTRAVAGANZA.** f. f. Extravagancia, cousa extraordinaria.  
*Estravaganza.* Extravagancia, rabugem, impertinencia, loucura, necedade. v. *Stravaganza*.
- ESTRAVASARE.** v. n. } Extravasar-se, derra-  
**ESTRAVASARSI.** v. n. p. } mar-se, esvair-se, espalhar-se, estender-se. Termo de Medicina.
- ESTRAVASATO.** adj. m. TA. f. Extravasado, derramado, estendido, espalhado. Termo de Medicina.
- ESTRAVASAZIONE.** f. f. Extravasação, derramação; a acção de se extravasar. Termo de Medicina.
- ESTRAZIONE.** f. f. Extracção, a acção de extrahir.  
*Estrazione.* Extracção, raça, origem.

**ESTREMAMENTE.** adv. Extremamente, em extremo, extremadamente, grandemente, vehementemente, muito.

**ESTREMARE.** v. a. Extremar, reduzir a extremidade.

**ESTREMISSIMAMENTE.** adv. sup. Extremadissimamente, summamente, vehementissimamente, muito extremadamente.

**ESTREMISSIMO.** sup. m. MA. f. Muito excessivo, extremadíssimo, extremíssimo.

**ESTREMITÀ.** } Extremidade, fim de qual-  
**ESTREMITADE.** } quer coula.  
**ESTREMITATE.** f. f. }  
*Estremità d' una veste.* Extremidade, orla, barra, fimbria de algum vestido.  
*Estremità.* Extremidade, miséria, pobreza, calamidade, desgraça.  
*Estremità.* Extremidade, violencia, arrebatamento.

**ESTREMO.** f. m. Extremidade, extremo, fim.  
*Tutti gli estremi son viziosi.* Todos os extremos são viciosos; tudo tem seu limite: *Est modus in rebus; nequid nimis.* Proverbio.  
*Estremo.* Extremo, miséria, calamidade, desgraça, pobreza, necessidade.  
*Far l'estremo di sua possa.* Fazer os ultimos esforços, esforçar-se o mais que he possível: *Omnes movere lapidem.*  
*Estremo.* Extremo, excessão.  
*All'estremo.* } Postos adverbialmente. Ultimamen-  
*In estremo.* } te, em extremo, no fim, finalmente.

**ESTREMO.** adj. m. MA. f. Extremo, ultimo em alguma coula.  
*Estremo.* Extremo, grandíssimo, violento, excessivo, summo.  
*Est una necessità.* Extrema, summa necessidade.  
*Sù per l'estrema buccia.* Até à superficie.  
*Estrema-Unzione.* Extrema-Unção, quinto Sacramento da Igreja, que se administra aos moribundos com o Oleo Santo.

**ESTREMUNZIONE.** f. f. Extrema-Unção. v. ESTREMO.

**ESTRINSECAMENTE.** adv. Extrinsecamente, exteriormente, pela parte de fóra.  
*Estrinsecamente.* Evidentemente, claramente, abertamente. No sent. fig.

**ESTRINSECAMENTO.** v. ESTERIORAZIONE.

**ESTRINSECHISSIMO.** sup. m. MA. f. Absolutamente extrinseco.

**ESTRINSECO.** adj. m. CA. f. Extrinseco, externo, exterior, de fóra.

**ESTRINSECO.** f. m. Exterior, a parte extrinseca, que está de fóra.

**ESTRO.** f. m. Estro, enthusiasmo, furor Poetico.  
*Estro.* Tabão, moça grande, que persegue o gado.

\* **ESTROVERTERE.** v. a. Mostrar pela parte de fóra, pelo exterior.

\* **ESTROVERTERSI.** v. n. p. Mostrar-se exteriormente, na apparencia, por fóra.

\* **ESTROVERSIONE.** f. f. Apparencia; a acção de apparecer exteriormente.

**ESTROVERSO.** adj. m. SA. f. Mostrado por fóra, na apparencia.

**ESTRÙDERE.** v. a. Empurrar, lançar fóra com força, expellir, expullar, apartar. Palavra Latina.

**ESTRUSIONE.** f. f. Extrusão; a acção de hum corpo vigoroso, que empurra com violencia outro menos vigoroso para fóra do lugar, que occupa.

**ESTRUSO.** adj. m. SA. f. Extruso, lançado fóra, empurrado, expellido, expulsado, apartado. Palavra Latina.

**ESTRUTTO.** adj. m. TA. f. Construído, formado.

\* **ESTUANTE.** p. a. m. f. Ardente, quente, que ferve, que queima, cheio de calor. Palavra Latina.

\* **ESTUAZIONE.** f. f. Calma, ardor, grande calor.  
*Estuazione.* Fervura. v. *Bollimento.*

**ESTUBERANZA.** f. f. Tumor, inchaço.

\* **ESTURBARE.** v. a. Expellir, expullar, pôr, lançar fóra com violencia. Palavra Latina.

E S U

\* **ESUBERANTE.** adj. m. f. Exuberante, superabundante, superfluo, excessivo, exorbitante.

**ESUBERANZA.** f. f. Exuberancia, superabundancia, demaziada abundancia, superfluidade, excessão.

**ESÙLA.** f. f. Maleitas, qualidade de herva purgante, Tithymalo.

**ESULCERAMENTO.** f. m. Exulceração, ulcera, que se forma. Termo de Medicina.

**ESULCERARE.** v. a. Exulcerar, causar, ou exasperar a chaga, formar ulceras, fazer feridas. Palavra Latina.

**ESULCERARSI.** v. n. p. Exulcerar-se, exasperar-se a chaga, fazer-se, formar-se huma ulcera, ferir-se.

**ESULCERATIVO.** adj. m. VA. f. Exulcerativo, que exulcera.

**ESULCERATO.** adj. m. TA. f. Exulcerado, ferido, formado em ulcera, cheio de ulceras, de chagas.

**ESULCERAZIONE.** f. f. Exulceração, chaga; a acção de exulcerar.

**ESULE.** adj. m. f. e sub. Desterrado, desterrada, exterminado, degradado da sua patria. Palavra Latina.

**ESULTANTE.** p. a. m. f. Exultante, alegre, cheio de alegria, arrebatado de contentamento.

**ESULTANZA.** v. ESULTAZIONE.

**ESULTARE.** v. n. Exultar, ter alegria, saltar de prazer, de alegria, de contentamento.

**ESULTATORIAMENTE.** adv. Com exultação, alegremente, com contentamento, com prazer.

**ESULTATORIO.** adj. m. RIA. f. Exultatorio, alegre, que mostra alegria.

**ESULTAZIONE.** f. f. Exultação, alegria, prazer grande, salto, pullo de prazer, contentamento excessivo; a acção de exultar.

**ESUMAZIONE.** f. f. Exumação; a acção de desterrar hum corpo sepultado.

**ESUPERANTE.** v. ESUBERANTE.

**ESUPERANZA.** f. f. Palavra Latina. v. ESUBERANZA.

\* **ESURIE.** f. f. Grande fome, appetite violento de comer. Palavra Latina.

\* **ESURIENTE.** p. a. m. f. Que tem grande fome, que está faminto. Palavra Latina.

\* **ESURIRE.** v. n. Ter fome, estar faminto; estar com grande desejo, appetecer ansiosamente. Palavra Latina.

E T

**ET.** E. Conjunção copulativa, que ata as partes de hum discurso humas ás outras. v. E.

**ETÀ.** } Idade, duração natural da vida do  
**ETADE.** } homem pelos seus diferentes grãos.

**ETATE.** f. f. }  
*Età tenera.* Tenra idade, puericia.  
*Età fanciullesca.* } Infancia, idade de rapaz.  
*Età di fanciulli.* }  
*Età giovanile.* Mocidade, adolescência, idade juvenil, de mancebo.  
*Età virile.* Idade viril, de homem, idade já avançada.  
*Età di mezzo.* Meia idade.  
*Età puerile.* Idade pueril.  
*Età decrepita.* Idade decrepita, grande velhice.  
*Età senile.* Velhice, idade de velho.  
*Età cadente.* Idade cadente, velhice.  
*Età.* Idade, tempo, século.

E T E

**ETCETERA.** f. m. Et cetera. Palavra Latina. Referência, pela qual se pafsão em silencio as coulas superfluas, ou que se subentendem; usa-se frequentemente, e se configura assim, &c.

**ETERA.** f. m. Ar, Ceo. Palavra Latina.

**ÈTERE.** f. m. Ether, parte do ar a mais subtil, e a mais elevada.

ÈTÈ.